



LATIN EPIGRAPHIC POETRY DATABASE PROJECT (HISPANIA & GALLIAE)

Concepción Fernández Martínez, María Limón Belén

CIL XVIII/2 and CIL XVIII/3 Project

Universidad de Sevilla

cfernandez@us.es, mlimon@us.es





Abstract

- A new webpage with all Latin Verse Inscriptions from Hispania: www.clehispaniae.com
- The first step of a forthcoming general Database Project about Latin Epigraphic Poetry.
- A Spanish research group: the metrical inscriptions from Hispania: volume XVIII/2 of *CIL* (*Corpus Inscriptionum Latinarum*).
- The second part of this comprehensive project: a new website with Latin Verse Inscriptions from Galliae: www.clegalliae.com





- 1. Introduction: The *CLE Hispaniae* Project
- 2. Objectives of the project
- 3. The *CLE Hispaniae* website: www.clehispaniae.com.
 - 3.1. Iconic Search
 - 3.2. Textual Searches
 - 3.3. Operators in textual searches
- 4. Forthcoming Project: the *CLE Galliae*
- 5. Bibliography





1. Introduction

- H. Krummrey, the General Coordinator of the *Corpus Inscriptionum Latinarum*:
 - A new classification of *CLE* in a separate volume of the *CIL* (XVIII) organised according to the administrative geography
- Various studies of isolated inscriptions from a philological perspective (by Mariner, Gil, Horsfall, Massaro, Courtney, Criniti, Cugusi...).
- Scholars from different Spanish universities, inspired by Krummrey, coordinated within the *CIL* XVIII a project (both of us are members):
 - o First-hand critical editions derived from direct observation of the texts
 - o Exhaustive commentary on these poetic texts with philological criteria
 - o Complete records for each *CLE* which relevant data:
 - Epigraphic edition, photographs and measurements, reasoned dating, and philological commentary.
- All this work has been f the Spanish Government.





2. Objectives of the project

- In 2013, tasks concluded
- 247 verse inscriptions from Hispania handed over to the *CIL* center in Berlin for publication (proof-reading)
- Transversal exploitation of the material: the new website, www.clehispaniae.com
 - o A graphic and textual database (in Spanish, English and Latin).
 - o New editions and philological analyses from a Web 2.0 perspective that is interactive and adaptable to the different needs of the researchers.
 - o Periodically updated.





3. The *CLE Hispaniae* website: www.clehispania.com.

- Outline of information about the different elements of each inscription (chronology, layout characteristics, metric form, etc.).
- It facilitates all kinds of searches of the textual editions and their philological analyses.
- Written and available in three languages: Latin, Spanish, and English.
- Three intertwined databases that can be consulted individually or collectively, as Dra. Limón will explain:

3.1. Iconic Search

3.2. Textual Searches

3.3. Operators in textual searches





4. Forthcoming Project: the *CLE Galliae*

- Leadership on an international level in this research field.
- The *CLE* from Gaul as a part of the future *CIL XVIII/3* volume.
- Filling a necessary gap in this international research area.
- New researchers (some of which French).
- PhD by Hervé Belloc (supervisor Dr. Philippe Moreau):
 - *Les Carmina Latina epigraphica des Gaules*:
 - . documentary and bibliographic data
 - . information on the geographical and chronological distribution of the the Gaul around 300 *CLE*,
 - . editing and philological commentary of the inscriptions coming from Aquitania and the Narbonense Gaul.
- www.clegalliae.com: French, Latin, Spanish
- relationships and synergies between the research group and other European researchers that work on *CLE*.

